



WILL LIGHTBOURNE
DIRECTOR

STATE OF CALIFORNIA—HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
744 P Street • Sacramento, CA 95814 • www.cdss.ca.gov



EDMUND G. BROWN JR.
GOVERNOR

ជូនចំពោះបុគ្គលិកផ្តល់កិច្ចជួយធ្វើកិច្ចការក្នុងផ្ទះ (In-Home Supportive Services ឬ IHSS) :

ក្រសួងសង្គមកិច្ចនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Department of Social Services ឬ CDSS) មានសេចក្តីរីករាយនឹងជំរាបលោកអ្នកថា ឥឡូវនេះ សែកប្រាក់ខែសំរាប់បុគ្គលិកធ្វើការ IHSS អាចត្រូវបានដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) ទៅក្នុងធនាគាររបស់លោកអ្នក ។

តើការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) គឺជាអ្វី?

ការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) គឺជាការជ្រើសរើសមួយ ដើម្បីទទួលសែកប្រាក់ខែ IHSS របស់លោកអ្នក ។ តាមវិធីដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់នេះ សែកប្រាក់ខែ IHSS របស់លោកអ្នកត្រូវបានដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ទៅក្នុងគណនីសែកបុសនូវរបស់លោកអ្នក ជាជំនួសការផ្ញើសែកនេះទៅជូនលោកអ្នកតាមសំបុត្រ ។ សែកប្រាក់ខែរបស់លោកអ្នកអាចត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងគណនីរបស់លោកអ្នកក្នុងធនាគារ ឬធនាគារសន្សំនិងខ្ចីប្រាក់ ឬធនាគារសហជីព ។ ដើម្បីកត់ចំណាំអំពីការបង់ប្រាក់ឱ្យរបស់លោកអ្នក លោកអ្នកនឹងទទួលបានសេចក្តីជំរាបអំពីការដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit Remittance Advice) ដែលដូចគ្នានឹងមានបង្ហាញព័ត៌មានដូចជាសេចក្តីរាយការណ៍នៃប្រាក់រកបាន (Statement of Earnings) (កន្ទុយសែក) ដែលលោកអ្នកទទួលបានជាមួយសែកប្រាក់ខែ IHSS ក្នុងពេលបច្ចុប្បន្នរបស់លោកអ្នក ។ ជាមួយកន្ទុយសែករបស់លោកអ្នក លោកអ្នកក៏ទទួលបានផងដែរនូវសន្លឹកពេលវេលាធ្វើការថ្មីសំរាប់កំឡុងពេលបង់ប្រាក់ខែនៅពេលខាងមុខ ។

បើសិនជាលោកអ្នកចង់បន្តទទួលសែកប្រាក់ខែរបស់លោកអ្នកតាមសំបុត្រ លោកអ្នកមិនចាប់បំពេញសំណៅដែលភ្ជាប់ទៅជាមួយនេះទេ ឬក៏ធ្វើសកម្មភាពអ្វីមួយឡើយ ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជាលោកអ្នកចង់ឱ្យសែកប្រាក់ខែរបស់លោកអ្នកបញ្ចូលដោយផ្ទាល់ទៅក្នុងធនាគាររបស់លោកអ្នកតាមការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) លោកអ្នកនឹងត្រូវបំពេញសំណៅដែលដាក់ភ្ជាប់ទៅជាមួយនេះ និងផ្ញើមកវិញ "សំណៅចុះឈ្មោះ/កែប្រែ/លុបចោលសំរាប់បុគ្គលិកផ្តល់កិច្ចជួយធ្វើកិច្ចការក្នុងផ្ទះក្នុងការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់" "In-Home Supportive Services Provider Direct Deposit Enrollment/Change/Cancellation Form" ។

តើអ្វីទៅជាជម្រើសប្រយោជន៍នៃការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit)?

- ✓ សែកប្រាក់ខែរបស់លោកអ្នកមិនអាចបាត់បង់តាមការផ្ញើសំបុត្រ ឬត្រូវគេលួចពីប្រអប់សំបុត្រ កាបូប ឬហោប៉ៅរបស់លោកអ្នកឡើយ ។
- ✓ លោកអ្នកអាចប្រើប្រាស់ប្រាក់របស់លោកអ្នកបានឆាប់ជាង ពីព្រោះលោកអ្នកមិនចាប់នៅរង់ចាំសែកផ្ញើមកតាមសំបុត្រ ។

តើអ្នកណាអាចមានសិទ្ធិទទួលបានការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit)?

- ✓ បុគ្គលិកធ្វើការ IHSS គ្រប់រូបអាចមានសិទ្ធិទទួលបានការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) បើសិនជាពួកគេ :
 - មានគណនីសែក ឬសន្សំ
 - នៅក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ននេះទទួលសែកក្រសួងសង្គមកិច្ចខ្មែរ និង
 - បានធ្វើការឱ្យកម្មវិធី IHSS សំរាប់ពេលយ៉ាងតិចណាស់៩០ថ្ងៃ ។
 - មិនបានគ្រោងថានឹងផ្ញើប្រាក់១០០ភាគរយនៃប្រាក់ដែលដាក់បញ្ចូលក្នុងធនាគាររបស់លោកអ្នកនោះទៅធនាគារដទៃទៀតនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក ។
- ✓ បើសិនជាអ្នកទទួលបានកិច្ចការនៃកម្មវិធី IHSS បង់ឱ្យលោកអ្នកដោយផ្ទាល់(ជាប្រាក់បង់ឱ្យមុន) លោកអ្នកមិនមានសិទ្ធិដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) នេះទេ ។
- ✓ ដើម្បីឱ្យលោកអ្នកបន្តភាពមានសិទ្ធិក្នុងការដាក់បញ្ចូលសែកដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) លោកអ្នកត្រូវផ្តល់មកនូវសន្លឹកពេលវេលាធ្វើការរបស់លោកអ្នកសំរាប់អ្នកទទួលបានកិច្ចការម្នាក់ៗដោយទាន់ពេល បន្ទាប់ពីពេលបញ្ចប់កំឡុងពេលបង់ប្រាក់នីមួយៗ ។

តើអ្វីកើតមានឡើង បើសិនជាខ្ញុំឈប់ធ្វើការឱ្យអ្នកទទួលបានកិច្ចការម្នាក់ៗ?

- ✓ អ្នកធ្វើការណាដែលឈប់ធ្វើការឱ្យអ្នកទទួលបានកិច្ចការនឹងត្រូវបានបង់ប្រាក់ឱ្យដោយប្រាក់ដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) បើសិនជាពួកគេផ្តល់សន្លឹកពេលវេលាធ្វើការរបស់គេនៅក្នុងពេល៦០ថ្ងៃនៃកំឡុងពេលបង់ប្រាក់ចុងក្រោយរបស់ពួកគេ ។ **បើសិនជាលោកអ្នកមិនផ្តល់សន្លឹកពេលវេលាធ្វើការណាសំរាប់ពេល៦០ថ្ងៃ ការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) របស់លោកអ្នកនឹងត្រូវបានលុបចោលដោយស្វ័យប្រវត្តិ ។**
- ✓ ជាជំនួស លោកអ្នកនឹងទទួលបានសន្លឹកក្រសួងសង្គមកិច្ចសំរាប់សន្លឹកពេលវេលាធ្វើការណាដែលបានដាក់ស្នើបន្ទាប់ពីកំឡុងពេល៦០ថ្ងៃនេះ ។
- ✓ បើសិនជាលោកអ្នកត្រូវបានលុបចេញពីការដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) ហើយលោកអ្នកចង់បានការដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) ឡើងវិញ គេនឹងតម្រូវឱ្យលោកអ្នកចុះឈ្មោះសារឡើងវិញដោយការដាក់ពាក្យចុះឈ្មោះសារជាថ្មី ។

តើខ្ញុំចុះឈ្មោះនៅក្នុងការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) តាមរបៀបណា?

- ✓ ដើម្បីចុះឈ្មោះ លោកអ្នកត្រូវតែបំពេញសំណើចុះឈ្មោះ/កែប្រែ/លុបចោលសំរាប់ការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit Enrollment/Change/Cancellation Form) ។ សូមធ្វើតាមការណែនាំដែលបានផ្តល់ឱ្យនៅលើសំណើនោះ ។
- ✓ **សូមជ្រាបថា លោកអ្នកត្រូវបំពេញសំណើចុះឈ្មោះផ្សេងពីគ្នា សំរាប់អ្នកទទួលបានការបង់ប្រាក់ ដែលលោកអ្នកផ្តល់កិច្ចការ IHSS ។** សំរាប់សំណើបន្ថែម លោកអ្នកអាចចូលគេហទំព័រអ៊ិនធឺណិតរបស់យើងតាម www.dss.cahw.net.gov និងចុចលើផ្នែកមានចំណងជើង "Forms/Brochures" ដើម្បីចម្លងយកសំណើចុះឈ្មោះនេះ ។ បើសិនជាលោកអ្នកចូលចិត្ត លោកអ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យជួយចំពោះអ្នកផ្តល់កិច្ចការសំរាប់ការដាក់ប្រាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Provider Direct Deposit Help Desk) តាមលេខឥតបង់ប្រាក់ (866) 376-7066 និងសុំឱ្យគេផ្ញើសំណើនោះមកជូនលោកអ្នក ។

តើខ្ញុំត្រូវធ្វើយ៉ាងណាបើសិនជាខ្ញុំធ្វើការឱ្យអ្នកទទួលបានជូនជាងម្នាក់?

- ✓ បើសិនជាលោកអ្នកធ្វើការឱ្យអ្នកទទួលបានជូនជាងម្នាក់ ហើយចង់ដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) លោកអ្នកត្រូវតែបំពេញ និងដាក់ស្នើសំណើចុះឈ្មោះសំរាប់អ្នកចុះឈ្មោះម្នាក់ៗដោយឡែកពីគ្នាសំរាប់អ្នកណាដែលលោកអ្នកធ្វើការជូន និងចង់ឱ្យប្រាក់ខែរបស់លោកអ្នកដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ ។

ព័ត៌មានបន្ថែមសំរាប់ការដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit)

- ✓ ការចុះឈ្មោះដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) ទាំងអស់នឹងត្រូវបានកាន់កាប់ដោយការិយាល័យកណ្តាលមួយ ។ **សូមកុំទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យខណ្ឌរបស់លោកអ្នកដោយសារតែពួកគេមិនអាចជួយលោកអ្នកលើដំណើរការដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់នេះបានទេ ។**
- ✓ បើសិនជាលោកអ្នកមានសំណួរបន្ថែម ឬបញ្ហាណាមួយបន្ទាប់ពីនិយាយជាមួយធនាគាររបស់លោកអ្នក លោកអ្នកអាចទាក់ទងទៅការិយាល័យជួយចំពោះអ្នកផ្តល់កិច្ចការសំរាប់ការដាក់ប្រាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Provider Direct Deposit Help Desk) តាមលេខឥតបង់ប្រាក់ (866) 376-7066 ។ ការិយាល័យជួយចំពោះអ្នកផ្តល់កិច្ចការសំរាប់ការដាក់ប្រាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់អាចផ្ញើសំណើបន្ថែមជូនលោកអ្នក និងជួយបំពេញសំណើរបស់លោកអ្នក ។
- ✓ នៅពេលដែលលោកអ្នកទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យជួយចំពោះអ្នកផ្តល់កិច្ចការសំរាប់ការដាក់ប្រាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Provider Direct Deposit Help Desk) លោកអ្នកត្រូវមានសេចក្តីថ្លែងការប្រាក់រកបាន(កន្ទុយសែក)នៃកម្មវិធី IHSS របស់លោកអ្នក ឬឯកសារដទៃទៀតនៅពីមុខរបស់លោកអ្នកដែលមានបង្ហាញអំពីឈ្មោះ និងលេខសំណុំរឿងសំរាប់អ្នកទទួលបានការបង់ប្រាក់ដែលលោកអ្នកទូរស័ព្ទសាកសួរ ។ លោកអ្នកត្រូវមានព័ត៌មាននេះដើម្បីអាចឱ្យការិយាល័យជួយចំពោះលោកអ្នកបាន ។

នៅពេលណាដែលខ្ញុំសង្ឃឹមថាចំនួនប្រាក់ដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) ដំបូងត្រូវបានបង្ហាញចំនួននៅក្នុងគណនីធនាគាររបស់ខ្ញុំ?

- ✓ លោកអ្នកនឹងបន្តទទួលបានសេវាសែកតាមប័ណ្ណសំបុត្រហូតទាល់តែគណនីដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) ត្រូវបានបង្កើតឡើង ។
- ✓ វាអាចត្រូវចំណាយពេលរហូតដល់ទៅ៦០ថ្ងៃចាប់តាំងពីថ្ងៃដែលលោកអ្នកផ្ញើសំណើចុះឈ្មោះរបស់លោកអ្នក រហូតទាល់តែប្រាក់ដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit) ដំបូងរបស់លោកអ្នកត្រូវបានធ្វើឡើង ។

តើអ្វីនឹងកើតមានឡើងបើសិនជាខ្ញុំបិទប្រាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ធនាគាររបស់ខ្ញុំ?

- ✓ សូមប្រាប់មណ្ឌលចាត់ចែងលើការដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit Processing Center) តាមលេខឥតបង់ប្រាក់ (866) 376-7066 ជាបន្ទាន់ បើសិនជាលោកអ្នកផ្លាស់ប្តូរធនាគាររបស់លោកអ្នក ។ លោកអ្នកនឹងត្រូវបំពេញនិងចុះហត្ថលេខាលើសំណើចុះឈ្មោះ/កែប្រែ/លុបចោលនៃការដាក់បញ្ចូលដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit Enrollment/Change/Cancellation Form) ថ្មីមួយ ។ មណ្ឌលចាត់ចែងលើការដាក់បញ្ចូលប្រាក់ដោយផ្ទាល់ (Direct Deposit Processing Center) អាចផ្ញើសំណើចុះឈ្មោះថ្មីមួយទៅជូនលោកអ្នក ឬលោកអ្នកអាចចូលទៅយកពីគេហទំព័រអ៊ិនធឺណិតដូចបានបង្ហាញនៅខាងលើ ។ សូមផ្តល់សំណើដែលបានបំពេញរួចមកមណ្ឌលចាត់ចែងលើការចុះឈ្មោះសំរាប់អ្នកធ្វើការ (Provider Enrollment Processing Center) អសយដ្ឋាន P. O. Box 1120, Roseville, CA 95678 ។
- ✓ **សូមកុំអាលបិទគណនីចាស់របស់លោកអ្នក រហូតទាល់តែពេលលោកអ្នកទទួលបានប្រាក់បង់ឱ្យទិញរបស់លោកអ្នកនៅក្នុងគណនីថ្មីរបស់លោកអ្នក ។**